PROGRAMME / PROGRAM

MERCREDI 11 / WEDNESDAY 11

13:00
OUVERTURE / OPENING

JEUDI 12 / THURSDAY 12

TABLES RONDES / CONFERENCES

14:00
PLASTIC SEA, PERFECT STORM (→ EN ANGLAIS)

A rare joint appearance: photographer **Rob Hornstra** and his writing partner **Arnold van Bruggen** tell the story of their unique twenty-year collaboration through their latest book and exhibition, Plastic Sea, Perfect Storm — an extensive, layered study of the European region behind our fruit and vegetables supply. A project about the connections between politically charged topics such as migration, climate change and exploitation — and about the things we, as Europeans, have lost sight of.

*Une rencontre exceptionnelle : le photographe **Rob Hornstra** et son partenaire d'écriture **Arnold van Bruggen** reviennent sur leur collaboration singulière, qui dure depuis vingt ans, à travers leur dernier livre et leur exposition, Plastic Sea, Perfect Storm. Cette vaste enquête, riche et documentée, explore une région européenne au coeur de notre approvisionnement en fruits et légumes. Le projet met en lumière les liens entre des enjeux politiques majeurs tels que les migrations, le changement climatique et l'exploitation, tout en interrogeant ce que nous, Européens, avons peu à peu perdu de vue.*

16:00
CARTOGRAPHIES DU COMMUN. PRATIQUES PHOTOGRAPHIQUES ET COLLABORATIONS MÉDITERRANÉENNES / MAPPING THE COMMONS: PHOTOGRAPHIC PRACTICES AND MEDITERRANEAN COLLABORATIONS (→ IN FRENCH)

*Les narrations photographiques des territoires méditerranéens, surtout celles de la rive sud, ont une circulation qui manque de fluidité, et cela malgré la présence des différents supports et plateformes numériques. Pour favoriser cette circulation, appuyer la visibilité des potentiels créatifs en photographie sortir des visions uniques, Trobades Camus (Minorque) et Jiser (Barcelone, Alger, Tunis) collaborent et proposent des appuis et des accompagnements aux photographes de la Méditerranée. Cette rencontre sera l'occasion de partager leurs expériences croisées et d'évoquer la nécessité de favoriser les collaborations dans le contexte actuel. Rencontre animée par **Sandra Maunac**, curatrice & directrice de Trobades Camus, **Xavier de Luca**, curateur & directeur de Jiser, **Houari Bouchenak**, curateur, photographe & coordinateur de projets de Jiser*

Photographic narratives of Mediterranean territories, particularly those from the southern shore, still face limited circulation, despite the availability of various media and digital platforms. To encourage the circulation of these narratives, increase the visibility of creative potential in photography and move beyond single perspectives, Trobades Camus (Menorca) and Jiser (Barcelona, Algiers, Tunis) are joining forces to offer support and guidance to photographers from across the Mediterranean. This talk will provide an opportunity to share their experiences and perspectives, and to discuss the importance of fostering collaborations in today's context. The discussion will be moderated by **Sandra Maunac**, curator and director of Trobades Camus, **Xavier de Luca**, curator and director of Jiser, **Houari Bouchenak**, curator, photographer and project coordinator at Jiser.

18:30
BOURSE TRANSVERSE : RESTITUTION DE L'OEUVRE DES LAURÉATS 2024 ET ANNONCE DU BINÔME LAURÉAT 2026
https://www.freelens.fr/boursetransverse

VENDREDI 13 / FRIDAY 13

TABLES RONDES / CONFERENCES

14:00
PHOTOGRAPHY MEETS SUFISM IN PAKISTAN A TALK ON PHOTOGRAPHIC STUDIO PRACTICES DURING THE FESTIVAL OF LAL SHAHBAZ QALANDAR / *QUAND LA PHOTOGRAPHIE RENCONTRE LE SOUFISME AU PAKISTAN. UNE RENCONTRE AUTOUR DES PRATIQUES DES STUDIOS PHOTOGRAPHIQUES LORS DU FESTIVAL DE LAL SHAHBAZ QALANDAR* (→ EN ANGLAIS)

To celebrate the launch of Jugaar: A Pakistani Guide to Aspirational Living, this conversation explores the extraordinary photographic culture surrounding the annual Sufi festival of Lal Shahbaz Qalandar in Sehwan Sharif, Pakistan, which attracts up to three million pilgrims and visitors each year. The book investigates how temporary photo studios and their colorful, imaginative imagery offer festivalgoers opportunities for escapism, self-transformation and aspiration, allowing them to become, at least for a photographic moment, whoever they wish to be. The conversation brings together National Geographic photographer **Mathieu Paley**, who has been working for years on documentary projects around sufism; **Lukas Birk**, the book's publisher and writer, whose research explores photographic cultures across South and Southeast Asia and **Saeed Hussain**, editor of the Pakistani edition, who will offer insights into the cultural and social context of these remarkable photographic practices. Together, they will explore a visually exuberant world where photography, popular imagination and spiritual celebration meets in a vibrant and unapologetic way.

*À l'occasion de la parution de Jugaar: A Pakistani Guide to Aspirational Living, cette rencontre explore l'extraordinaire culture photographique qui entoure le festival soufi annuel de Lal Shahbaz Qalandar, à Sehwan Sharif, au Pakistan, qui attire chaque année jusqu'à trois millions de pèlerins et de visiteurs. Le livre s'intéresse à la manière dont les studios photographiques éphémères et leurs images colorées et imaginatives offrent aux festivaliers des possibilités d'évasion, de transformation de soi et de projection dans un autre imaginaire, leur permettant de devenir, le temps d'une photographie, la personne qu'ils souhaitent être. Cette conversation réunira **Mathieu Paley**, photographe pour National Geographic, qui travaille depuis plusieurs années sur des projets documentaires autour du soufisme, **Lukas Birk**, éditeur du livre et auteur, dont les recherches explorent les cultures photographiques en Asie du Sud et du Sud-Est et **Saeed Hussain**, rédacteur en chef de l'édition pakistanaise, qui apportera un éclairage sur le contexte culturel et social de ces pratiques photographiques remarquables. Ensemble, ils exploreront un univers visuellement foisonnant, où la photographie, l'imaginaire populaire et la célébration spirituelle se rencontrent avec une vitalité et une liberté assumées.*

16:00
ANDERS PETERSEN IN CONVERSATION WITH DAVID CAMPANY / *ANDERS PETERSEN EN CONVERSATION AVEC DAVID CAMPANY* (→ EN ANGLAIS)

To mark the publication of The Institution Trilogy, Swedish photographer **Anders Petersen** will be in conversation with **David Campany**, curator, writer and Creative Director at the International Center of Photography (ICP), to discuss one of the major bodies of work in Petersen's practice. Launched with this publication, the new publishing house Werkstatt: Editions brings together three projects Petersen made during the 1980s and 1990s, each set within a different institution: a prison, an elderly care home and a psychiatric hospital. Originally published as separate books — Fängelse (1984), Rågång till Kärleken (1991) and Ingen har sett allt (1995) — these three bodies of work are now brought together in a new edition, featuring a fresh selection and sequencing of images, new texts and a conceptual design that gives the projects a renewed sense of coherence. The conversation will offer an opportunity to explore Petersen's approach to these spaces of confinement and everyday life, where human vulnerability, interpersonal relationships and the complexities of being human come into sharp focus. In dialogue with Campany, Petersen will also reflect on how this new edition transforms our understanding of the three projects, and on the ways in which the photobook can open up new perspectives on a body of work over time.

*À l'occasion de la parution de The Institution Trilogy, **Anders Petersen** dialoguera avec **David Campany**, commissaire d'exposition, auteur et directeur créatif à l'International Center of Photography (ICP), autour de l'un des ensembles majeurs de son œuvre. Pour inaugurer son activité éditoriale, la nouvelle maison d'édition Werkstatt: Editions publie ce livre qui réunit trois projets réalisés par le photographe suédois dans les années 1980 et 1990, au sein de trois institutions : une prison, un établissement pour personnes âgées et un hôpital psychiatrique. D'abord publiés séparément — Fängelse (1984), Rågång till Kärleken (1991) et Ingen har sett allt (1995) —, ces trois ensembles sont ici réunis dans une nouvelle édition, repensée à travers un travail inédit de sélection et de séquençage des images, de nouveaux textes et une conception graphique qui leur donne une cohérence nouvelle. Cette rencontre sera l'occasion de revenir sur la manière dont Anders Petersen aborde ces lieux de vie et d'enfermement, où se révèlent, dans toute leur complexité, la vulnérabilité humaine, les liens entre les individus et les formes de présence au monde. En dialogue avec David Campany, il explorera également ce que cette nouvelle édition transforme dans la lecture de ces trois projets, et comment le livre photographique peut faire émerger de nouvelles perspectives sur une œuvre au fil du temps.*

SAMEDI 14 / SATURDAY 14

TABLES RONDES / CONFERENCES

14:00
MAKING BOOKS TOGETHER / *FAIRE LIVRE À PLUSIEURS* (→ EN ANGLAIS)

Three publishing houses — sun/sun, Saetta Books and The Eriskay Connection — each invite an author or photographer they have worked with to share their experience of creating photobooks. Through three distinct collaborations, publishers and photographers explore what happens between an author's original intention and the perspective of the person who accompanies its development. What becomes of a project when these two visions meet? How can dialogue transform an initial idea, bring new possibilities to light, or lead to the invention of an unexpected form? From image selection and sequencing to material choices and the final form of the book, the discussion explores what emerges from this collaborative process: a distinctive form of expression, belonging neither entirely to the author nor to the publisher, but taking shape through their exchange. A discussion moderated by **Marie Sumalla**, Picture Editor at Le Monde, with **Mathias Benguigui**, Publisher, & **Kamil Zihnioglu**, Photographer and Author, Saetta Books; **Céline Pévrier**, Publisher, & **Hélène David**, Photographer and Author, sun/sun éditions; **Rob van Hoesel** Publisher, & Terry Ratzlaff Photographer and Author, The Eriskay Connection.

*Trois maisons d'édition — sun/sun, Saetta Books et The Eriskay Connection — invitent chacune un auteur ou une autrice avec qui elles ont travaillé à partager leur expérience de la création de livres photographiques. À travers trois collaborations singulières, éditeurs et photographes échangent sur ce qui se joue entre une intention d'auteur et le regard de celui ou celle qui l'accompagne. Que devient un projet lorsque ces deux visions se rencontrent ? Comment le dialogue transforme-t-il une proposition initiale, fait-il émerger de nouvelles idées ou conduit-il à inventer une forme inattendue ? De l'édition des images à leur séquence, du choix des matériaux à la forme finale du livre, la discussion explore ce qui naît de cette collaboration : une écriture singulière, qui ne serait tout à fait ni celle de l'auteur, ni celle de l'éditeur, mais qui se construit dans leur échange. Rencontre animée par **Marie Sumalla**, Photo editor Le Monde; Avec **Mathias Benguigui**, éditeur & **Kamil Zihnioglu**, auteur photographe, Saetta Books ; **Céline Pévrier**, éditrice & **Hélène David**, autrice photographe, sun/sun éditions; **Rob van Hoesel** éditeur & **Terry Ratzlaff** auteur photographe, The Eriskay Connection.*

16:00
THE AGENCY: A CONVERSATION WITH JENIA FRIDLYAND AND RAYMOND MEEKS / *THE AGENCY : UNE CONVERSATION AVEC JENIA FRIDLYAND ET RAYMOND MEEKS* (→ EN ANGLAIS)

In this conversation, the authors will reflect on the creative process behind two of the first three books published by the Agency, a new imprint launched this year by John Gossage and Jenia Fridlyand in collaboration with Gerhard Steidl. Bringing together two distinct yet complementary approaches to photographic publishing, they will discuss their collaboration with Gossage, and the ideas, artistic choices, and editorial processes that shaped each publication: Mango Season by **Jenia Fridlyand** and A Commonplace Book by **Raymond Meeks**.

*Au cours de cette rencontre, les auteurs reviendront sur le processus créatif à l'origine de deux des trois premiers livres publiés par the Agency, une nouvelle maison d'édition lancée cette année par John Gossage et Jenia Fridlyand, en collaboration avec Gerhard Steidl. Réunissant deux approches distinctes mais complémentaires de l'édition photographique, ils évoqueront leur collaboration avec Gossage ainsi que les idées, les choix artistiques et les processus éditoriaux qui ont façonné chaque publication, notamment Mango Season de **Jenia Fridlyand** et A Commonplace Book de **Raymond Meeks**.*

DIMANCHE 15 / SUNDAY 15

TABLES RONDES / CONFERENCES

14:00
PHOTOGRAPHY, TRAUMA AND MALE VIOLENCE: QUESTIONS OF REPRESENTATION AND RESPONSIBILITY / *PHOTOGRAPHIE, TRAUMA ET VIOLENCES MASCULINES : ENJEUX DE REPRÉSENTATION ET DE RESPONSABILITÉ* (→ EN ANGLAIS)

A conversation with **Sina Niemeyer** and **Karla Hiraldo Voleau**, by invitation of **Hermann Lohss**. Photography has the power to make visible stories that are often silenced, hidden or difficult to confront. But what happens when these stories involve trauma, male violence and deeply personal experiences? In this conversation, photographers Sina Niemeyer and Karla Hiraldo Voleau will discuss the challenges of addressing trauma and male violence within the photographic industry. They will reflect on how the media, cultural institutions and photography professionals engage with these subjects, and on the ethical responsibilities that come with presenting and sharing such stories. This conversation will open a space for reflection and exchange on vulnerability, responsibility, representation and the possibilities of photography as a tool for awareness, dialogue and change.

*Une conversation avec **Sina Niemeyer** et **Karla Hiraldo Voleau**, à l'invitation de **Hermann Lohss**. La photographie a le pouvoir de rendre visibles des histoires souvent tues, cachées ou difficiles à aborder. Mais que se passe-t-il lorsque ces récits touchent au trauma, aux violences masculines et à des expériences profondément personnelles ? Au cours de cette conversation, les photographes Sina Niemeyer et Karla Hiraldo Voleau exploreront les défis que représente le traitement du trauma et des violences masculines au sein de l'industrie photographique. Elles reviendront sur la manière dont les médias, les institutions culturelles et les professionnels de la photographie abordent ces sujets, ainsi que sur les responsabilités éthiques liées à la présentation et à la diffusion de ces histoires. Cette rencontre ouvrira un espace de réflexion et d'échange autour de la vulnérabilité, de la responsabilité et des enjeux de représentation, tout en interrogeant les possibilités de la photographie comme outil de sensibilisation, de dialogue et de changement.*

16:00
FOTOHOF>CALLING: PRESENTING CONTEMPORARY PHOTOGRAPHY / *FOTOHOF>CALLING : PHOTOGRAPHIE CONTEMPORAINE* (→ EN ANGLAIS)

FOTOHOF>CALLING is a biennial platform dedicated to promoting contemporary artistic photography through project presentations, a magazine publication and public photo projections. For this year's edition, 25 projects have been selected through a Europe-wide open call and brought together in a magazine published by FOTOHOF>EDITION. During this conversation, **Anna Aicher & Mateusz Dworcyk**, members of FOTOHOF, will introduce the initiative and present this year's selection. Entitled around the theme of Working with Memories, this edition explores how historical and personal archives can be reinterpreted through contemporary photographic practices. Bringing together a wide range of photographic approaches, from archival and subjective explorations to staged, fragmented and sometimes satirical forms of image-making, the magazine reflects the diversity of artistic practices and visual languages in contemporary photography.

*FOTOHOF>CALLING est une plateforme biennale dédiée à la promotion de la photographie artistique contemporaine, à travers des présentations de projets, la publication d'un magazine et des projections photographiques ouvertes au public. Pour cette nouvelle édition, 25 projets ont été sélectionnés à l'issue d'un appel à projets européen et réunis dans un magazine publié par FOTOHOF> EDITION. À l'occasion de cette rencontre, **Anna Aicher & Mateusz Dworcyk**, membres de FOTOHOF présenteront cette initiative ainsi que la sélection de cette année. Placée sous le thème Travailler avec les mémoires, cette édition explore la manière dont les archives historiques et personnelles peuvent être réinterprétés à travers les pratiques photographiques contemporaines. Réunissant un large éventail d'approches photographiques, des explorations archivistiques et subjectives aux formes de création d'images mises en scène, fragmentées et parfois satiriques, le magazine témoigne de la diversité des pratiques artistiques et des langages visuels qui traversent la photographie contemporaine.*